

## Projekt digitalizacji staropolskich ksiąg sądowych z terenu Lubelszczyzny przechowywanych w Narodowym Archiwum Historycznym Białorusi w Mińsku (2018–2021)

Archiwalia lubelskie powstałe w okresie staropolskim, przechowywane obecnie w archiwach państw znajdujących się za wschodnią granicą Polski, to obiekt ciągłego zainteresowania historyków badających czasy I Rzeczypospolitej. Mówiąc o archiwaliach lubelskich, mamy na myśli akta wytworzone przez różne instytucje stanowe działające na terenie dzisiejszej Lubelszczyzny, czyli dawnych województw lubelskiego i części bełskiego oraz części ziemi chełmskiej. Szereg zdarzeń politycznych i administracyjnych, które miały miejsce u schyłku XVIII i w XIX w., spowodowało, że losy tych archiwaliów były burzliwe<sup>1</sup>. W związku z tym do dzisiaj stanowią one zasób archiwów rosyjskich, białoruskich, ukraińskich i litewskich i w obecnej sytuacji nie ma raczej szans na ich rewindykację.

Rozwiązaniem połowicznym, ale możliwym do realizacji dzięki postępowi technologii cyfrowych, jest digitalizacja archiwaliów. Realnie jej warunkiem jest dobra wola władz różnego szczebla zawiadujących dziedzictwem archiwalnym w danym kraju, w tym aktami z Lubelszczyzny. Ich otwartość na współpracę to szansa, że Lubliniana w postaci kopii cyfrowych znajdą swoje miejsce w Archiwum Państwowym w Lublinie (dalej: APL) i będą dobrze służyły rozwojowi badań nad regionem. Pozyskanie tych kopii jest z pewnością zadaniem trudnym i długotrwałym, ale pożytecznym z punktu widzenia użytkownika zasobu APL.

Okazuje do podjęcia opisanych działań zdarzają się głównie w ramach różnych programów grantowych, dotowanych czy to przez instytucje samorządowe, czy też właściwe ministerstwa. Taką właśnie drogą poszło lubelskie Archiwum. Pomysł na digitalizację archiwaliów dotyczących Lubelszczyzny, pozostających poza wschodnimi granicami Polski, zrodził się w 2017 r. po ogłoszeniu przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego programu „Ochrona dziedzictwa kulturowego

---

<sup>1</sup> R. Jop, *Indeksy do ksiąg ziemskich, grodzkich i podkomorskich z wieków XVIII i XIX w Archiwum Państwowym w Lublinie*, „Studia Archiwalne”, t. 4, s. 47–61; idem, *Projekt digitalizacji staropolskich ksiąg sądowych z terenów Lubelszczyzny z zasobu Narodowego Archiwum Historycznego Białorusi w Mińsku*, „Bibliotekarz Lubelski”, R. 43, 2020, s. 117–120.

za granicą 2018”<sup>2</sup>. Dopuszczono w nim działania polegające m.in. na pozyskaniu przez archiwa kopii cyfrowych Poloników. W ramach programu Archiwum Państwowe w Lublinie złożyło w styczniu 2018 r. trzy wnioski, przygotowane pod względem merytorycznym przez dr. Roberta Jopa, w których aplikowało o przyznanie dotacji na digitalizację archiwaliów przechowywanych w Moskwie i Jarosławlu (Federacja Rosyjska), Mińsku oraz Wilnie. Podstawę wyboru stanowiły informacje o dokumentach i staropolskich księgach sądowych, będące wynikiem kwerend przeprowadzonych przez Piotra Dymmela, Józefa Kusa i Janusza Łosowskiego<sup>3</sup>. W sumie zaplanowano pozyskanie skanów około 100 dokumentów miasta Lublina i 88 ksiąg sądów szlacheckich i miejskich z okresu przedrozbiorowego, powstałych w kancelariach Lublina i Zamościa oraz w kancelariach ziemskich i grodzkich województwa lubelskiego, bełskiego i ziemi chełmskiej.

W kwietniu 2018 r. MKiDN ogłosiło wyniki naboru wniosków. Lubelskie Archiwum otrzymało dofinansowanie na digitalizację archiwaliów przechowywanych w Narodowym Archiwum Historycznym Białorusi w Mińsku. Biorąc pod uwagę kwotę dotacji i możliwości własne APL, zaplanowano, że do kopiowania zostaną wytypowane księgi najstarsze, powstałe w kancelarii Lublina oraz takie, które uzupełnią posiadany zasób. Kierując się ostatnim z wymienionych kryteriów, wybrano ostatecznie 6 ksiąg ziemskich i 5 grodzkich horodelskich, 1 księgę podkomorską łukowską, 2 księgi miasta Lublina oraz 1 księgę miasta Zamościa spraw sądzonych wedle prawa ormiańskiego. Szczególnie istotne znaczenie miała digitalizacja akt horodelskich, przede wszystkim ziemskich, ponieważ lubelskie Archiwum posiadało w swoim zasobie tylko dwie księgi tego sądu. Drugim powodem wyboru akt ziemskich i grodzkich horodelskich był fakt przechowywania w APL indeksów do tych ksiąg, powstałych w końcu XVIII w. (archiwum tzw. bernardyńskie ze Lwowa). Cennym nabytkiem miała być także księga podkomorska łukowska z racji nielicznych akt tego typu, które zachowały się w lubelskim Archiwum do naszych czasów.

Działania zmierzające do nawiązania współpracy z NAHB w Mińsku i porozumienia ze stroną białoruską w sprawie digitalizacji archiwaliów prowadzono

---

<sup>2</sup> <<http://www.mkidn.gov.pl/pages/strona-glowna/finansowanie-i-mecenat/programy-ministra/programy-mkidn-2018.php>> [dostęp: 31.07.2021].

<sup>3</sup> J. Kus, „Lubliniana” w Narodowym Archiwum Historycznym Białorusi w Mińsku, „Studia Archiwalne”, t. 3, 2010, s. 123–133; J. Łosowski, *Staropolskie akta sądów szlacheckich i miejskich województwa lubelskiego i bełskiego oraz ziemi chełmskiej w archiwach Moskwy i Jarosławla*, „Archeion”, t. 107, 2004, s. 363–376.

w II połowie 2018 r. Zakończyły się one 11 X 2018 r. podpisaniem umowy pomiędzy Dmitrijem Jacewiczem, reprezentującym Narodowe Archiwum Historyczne Białorusi w Mińsku, oraz dr. Piotrem Dymmelem, reprezentującym Archiwum Państwowe w Lublinie. Następnie strona białoruska rozpoczęła proces digitalizacji wytypowanych archiwaliów, zakończony w grudniu 2018 r. Jeszcze w tym samym miesiącu, w związku z niewykorzystaną do końca dotacją, APL zleciło archiwum mińskiemu dodatkowe wykonanie kopii cyfrowych piętnastowiecznej księgi ziemskiej lubelskiej oraz księgi Trybunału Zamojskiego dla Miast Ordynacji Zamojskiej. W roku 2018 wykonano zatem kopie cyfrowe 17 staropolskich ksiąg sądowych, a perspektywy na przyszłość w sprawie dalszej współpracy z Mińskiem były obiecujące.

Jednocześnie z powyższymi działaniami Archiwum podjęło w Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych starania o środki finansowe na digitalizację ksiąg miejskich Lublina z XVI i XVII w. W efekcie udało się pozyskać kopie cyfrowe 5 ksiąg.

Zmiany w regulaminie przyznawania dotacji w programach MKiDN wprowadzone w 2019 r. spowodowały wyeliminowanie archiwów państwowych jako potencjalnych wnioskodawców i beneficjentów tychże wniosków. Archiwum przyznano jedynie rolę partnerów właściwych podmiotów uprawnionych do podjęcia starań o dofinansowanie projektów. Kontynuacja współpracy z NAHB w Mińsku stała się przez to zagrożona. Z pomocą w tej sytuacji przysłała Wojewódzka Biblioteka Publiczna im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie, która zgłosiła wniosek na digitalizację kolejnej partii ksiąg sądowych z mińskiego archiwum. Działania te ze strony biblioteki koordynował dr Grzegorz Figiel. Archiwum Państwowe w Lublinie stało się partnerem merytorycznym projektu w zakresie przygotowania wniosku i wyboru archiwaliów. W zamian za tę pomoc WBPiHŁ w Lublinie zgodziła się udostępnić APL skany ksiąg wraz z możliwością ich prezentacji na portalu internetowym prowadzonym przez Archiwum. Efektem współpracy obydwu instytucji było pozyskanie w 2020 r. skanów akt miasta Lublina, grodzkich chełmskich i horodelskich, ziemskich lubelskich oraz Trybunału Zamojskiego dla Miast Ordynacji Zamojskiej. W sumie 19 ksiąg z XVI i XVII w.

Działania podejmowane przez APL w latach 2018–2020 przyniosły wymierne efekty. Zdigitalizowano w tym czasie 41 ksiąg, uzupełniając znacząco posiadane w zasobie zespoły akt staropolskich. Być może dzięki temu Archiwum w 2021 r. nie musiało szukać partnera w staraniach o fundusze z Ministerstwa Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu na projekt digitalizacji. Kolejny jej etap został sfinansowany ze środków Naczelnej Dyrekcji Archiwów Państwowych. Podpisana 23 VI 2021 r. umowa z NAHB w Mińsku dotyczyła wykonania kopii

cyfrowych 32 ksiąg ujętych w zestawieniu opublikowanym przez J. Kusa<sup>4</sup>. Tym samym digitalizacja pierwszej części staropolskich archiwaliów z terenów Lubelszczyzny przechowywanych w NAHB w Mińsku została zakończona, co nie oznacza, że całkowicie. Kwerenda przeprowadzona przez prof. Wiesława Bondyrę z Instytutu Historii Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie wykazała, że w zasobie mińskiego archiwum znajduje się jeszcze ponad 50 ksiąg, głównie grodzkich lubelskich z XV-XVII w.<sup>5</sup>

Umowy pomiędzy obydwoma instytucjami zakładały możliwość publikacji na stronach internetowych prowadzonych przez APL skanów wykonanych przez mińskie archiwum. To istotne założenie, które towarzyszyło pomysłowi digitalizacji od samego początku, ponieważ nie miałyby ona sensu bez udostępnienia kopii cyfrowych archiwaliów użytkownikom. Dlatego też w kwietniu 2020 r. na portalu Lubelskie Archiwum Cyfrowe stworzono nową zakładkę, zatytułowaną Polonika, gdzie opublikowano pierwszą partię skanów wykonanych w 2018 r.<sup>6</sup> Przygotowaniem technicznym całości zdigitalizowanych materiałów zajęli się Marek Krzykała i Michał Zawada, a publikacją pierwszy z wymienionych. Zakładka powstała z myślą o uzupełnianiu jej o nowe kopie cyfrowe pozyskiwane z mińskiego archiwum w kolejnych latach. Drugą partię kopii ksiąg, wykonanych w 2020 r., dodano w styczniu 2021 r.<sup>7</sup> Obecnie trwają prace przygotowawcze do opublikowania na LAC skanów pozyskanych w 2021 r.

Realizacji projektu digitalizacji ksiąg sądowych z terenów Lubelszczyzny towarzyszyła akcja informująca o podjętych działaniach. Posty dotyczące publikacji skanów na portalu LAC pojawiły się na internetowej stronie głównej Archiwum Państwowego w Lublinie<sup>8</sup> oraz w mediach społecznościowych Archiwum<sup>9</sup>. Uwagę projektowi poświęciły także lokalne media tradycyjne<sup>10</sup>.

<sup>4</sup> J. Kus, op. cit., s. 124–133.

<sup>5</sup> Por.: <<http://www.fk.archives.gov.by/fond/104333/>> [dostęp: 22.07.2021]; <<http://www.fk.archives.gov.by/fond/95296/>> [dostęp: 22.07.2021].

<sup>6</sup> <<http://www.lac.lublin.pl/polonica/skany/nhabminsk/>> [dostęp: 30.07.2021].

<sup>7</sup> <<http://www.lublin.ap.gov.pl/nowe-skany-staropolskich-ksiag-sadowych-z-nahb-w-minsku-na-portalulac/>> [dostęp: 30.07.2021].

<sup>8</sup> <<http://www.lublin.ap.gov.pl/kopie-cyfrowe-staropolskich-ksiag-sadowych-z-narodowego-archiwum-historycznego-bialorusi-w-minsku-opublikowane-na-lac/>> [dostęp: 30.07.2021]; <<http://www.lublin.ap.gov.pl/nowe-skany-staropolskich-ksiag-sadowych-z-nahb-w-minsku-na-portalulac/>> [dostęp: 30.07.2021].

<sup>9</sup> <<https://www.facebook.com/APwLublinie>> [dostęp: 30.07.2021].

<sup>10</sup> <<https://www.radio.lublin.pl/2020/05/informator-kulturalny-maj-2020/>> [dostęp: 30.07.2021]; <<https://www.lublin.naszemiasto.pl/historyczne-ksiegi-dawnego-lublina-w-zbiorach-lubelskiego/ar/>>

W obliczu dotychczasowej współpracy z NAHB w Mińsku przyszłość projektu rysuje się w jasnych barwach. Jak zaznaczono wyżej, do zdigitalizowania pozostało jeszcze ponad 50 ksiąg sądowych z XVI-XVII w. Przed przystąpieniem do zasadniczej części działań konieczne jest jednak dokładne rozpoznanie materiałów archiwalnych. Obecna sytuacja na Białorusi oraz zagrożenie pandemiczne mogą opóźnić realizację tego zadania. Niemniej, zważywszy na poniesione dotąd nakłady finansowe oraz kilkuletnie zaangażowanie w projekt, Archiwum Państwowe w Lublinie będzie zmierzało do pozyskania kopii cyfrowych wszystkich ksiąg sądowych z terenów dzisiejszej Lubelszczyzny przechowywanych w Narodowym Archiwum Historycznym Białorusi w Mińsku.

### Zestawienie ksiąg sądowych z terenów Lubelszczyzny przechowywanych w Narodowym Archiwum Historycznym Białorusi w Mińsku, zdigitalizowanych w latach 2018–2021<sup>11</sup>

#### Księgi ziemskie lubelskie

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga ziemska lubelska, Zapisy	1432–1439	Fond 1759, op. 2: Дрогичинский земский суд, город Дрогичин, 1416–1683. Sąd ziemski drohiczyński, 1416–1683	1
2	Księga ziemska lubelska, Zapisy	1548–1552	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	2
3	Księga ziemska lubelska, Zapisy	1556–1558	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	3
4	Księga ziemska lubelska, Zapisy	1566	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	4
5	Księga ziemska lubelska, Wyroki	1568–1571	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	5

c13-8097607> [dostęp: 30.07.2021]; <<https://www.lublin.gosc.pl/doc/6695601.Dawne-ksiegi-lubelskie-odnalezione-w-Minsku>> [dostęp: 30.07.2021]. Zob. ponadto: R. Jop, op. cit., s. 117–120.

<sup>11</sup> Źródło: <<http://www.lac.lublin.pl/polonica/skany/nhabminsk/>> [dostęp: 31.07.2021].

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
6	Księga ziemiska lubelska, Zapisy	1586–1589	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	7
7	Księga ziemiska lubelska, Wyroki	1586–1587, 1591	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	8
8	Księga ziemiska lubelska, Wyroki	1596–1597	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	9
9	Księga ziemiska lubelska, Zapisy	1613–1615	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	11

## Księgi ziemskie urzędowskie

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga ziemiska urzędowska, Wyroki, relacje	1582–1595	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	6
2	Księga ziemiska urzędowska, Wyroki, relacje	1599	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	10

## Księgi ziemskie horodelskie

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga ziemiska horodelska, Wyroki	1536–1581	Fond 1753, op. 1: Городловский земский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1471–1602. Sąd ziemski horodelski, 1471–1602	1
2	Księga ziemiska horodelska, Wyroki	1538–1579	Fond 1753, op. 1: Городловский земский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1471–1602. Sąd ziemski horodelski, 1471–1602	2
3	Księga ziemiska horodelska, Zapisy, relacje	1533–1579	Fond 1753, op. 1: Городловский земский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1471–1602. Sąd ziemski horodelski, 1471–1602	3

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
4	Księga ziem- ska horodelska, Zapisy, wyroki	1476–1479, 1500, 1518, 1544–1546, 1559–1562	Fond 1753, op. 1: Городловский земский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1471–1602. Sąd ziemski horodelski, 1471–1602	4
5	Księga ziem- ska horodelska, Wyroki, zapisy, relacje	1593–1596	Fond 1753, op. 1: Городловский земский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1471–1602. Sąd ziemski horodelski, 1471–1602	5
6	Księga ziem- ska horodelska, Wyroki	1597–1602	Fond 1753, op. 1: Городловский земский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1471–1602. Sąd ziemski horodelski, 1471–1602	6

## Księgi grodzkie chełmskie

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga grodzka chełmska, Relacje	1620–1621	Fond 1740, op. 1: Холмский городский суд, город Холм Холмской земли Королевства Польского (Польской Короны), с 1569 года – Холмской земли Русского воеводств. Sąd grodzki chełm- ski 1558–1683	4

## Księgi grodzkie horodelskie

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga grodzka horodelska, Wyroki	1603–1607	Fond 1713, op. 1: Городловский городский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	1
2	Księga grodzka horodelska, Wyroki	1640–1643, 1647	Fond 1713, op. 1: Городловский городский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	5
3	Księga grodzka horodelska, Zapisy	1677–1698	Fond 1713, op. 1: Городловский городский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	2
4	Księga grodzka horodelska, Zapisy, relacje	1550–1571	Fond 1713, op. 1: Городловский городский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	6
5	Księga grodzka horodelska, Zapisy	1658–1672	Fond 1713, op. 1: Городловский городский суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	7

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
6	Księga grodzka horodelska, Zapisy, wyroki, relacje	1578–1583	Fond 1713, op. 1: Городловский городской суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	8
7	Księga grodzka horodelska, Relacje	1690–1693	Fond 1713, op. 1: Городловский городской суд, город Городло Белзской земли Королевства Польского, 1550–1698. Sąd grodzki horodelski, 1550–1698	9

## Księga podkomorska łukowska

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga podkomorska łukowska	1528–1563	Fond 1723, op. 1: Луковский городской суд, город Луков Сандомирской земли Королевства Польского, 1536–1541. Sąd grodzki łukowski, 1536–1541	1

## Księgi miasta Lublina

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Księga wójtowsko-ławnicza	1569–1571	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	2
2	Księga radziecka	1563–1565, 1567, 1581	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	1
3	Księga radziecka	1588–1591	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	4
4	Księga radziecka	1591–1592	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	5
5	Księga testamentów i inwentarzy mieszczan lubelskich	1521–1525	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	12
6	Księga wójtowsko-ławnicza – testamenty i inwentarze mieszczan lubelskich	1664–1677	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	3



Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
7	Księga rachunkowa miasta Lublina – dochody i wydatki	1506–1550	Fond 1768, op. 1: Люблинский земский суд, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1548–1623. Sąd ziemski lubelski, 1548–1623	1
8	Księga dochodów i wydatków miasta Lublina	1611–1692	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	6
9	Księga dochodów i wydatków miasta Lublina	1653–1698	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	7
10	Księga dzierżaw kramów	1534–1604	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	8
11	Księga dochodów jarmarcznych	1577–1626	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	9
12	Bifolium Monialis Snopkowska a hortui BMV arenuntiatio	1622	Fond 1815, op. 1: Люблинский магистрат, город Люблин Сандомирской земли Королевства Польского, 1534–1698. Akta miasta Lublina, 1534–1698	10

### Księgi sądów wydzielonych miasta Zamościa

Lp.	Nazwa księgi/seria	Daty skrajne	Zespół (Fond)	Sygn.
1	Trybunał Zamojski dla Miast Ordynacji Zamojskiej	1669–1674	Fond 1717, op. 1: Замостский городский суд, город Замость Русского воеводства Речи Посполитой, 1634–1669. Sąd grodzki zamojski, 1634–1669	1
2	Trybunał Zamojski dla Miast Ordynacji Zamojskiej	1634–1637	Fond 1717, op. 1: Замостский городский суд, город Замость Русского воеводства Речи Посполитой, 1634–1669. Sąd grodzki zamojski, 1634–1669	2
3	Księga wójtowsko-lawnicza prawa uprzywilejowanego ormiańskiego	1660–1668	Fond 1807, op 1: Замостский магистрат (Армянский), город Замость Королевства Польского, 1660–1668. Magistrat zamojski – ormiański, 1660–1668	1